



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 574

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Mărti, 29 iunie 2004

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
262.		485.	6
— Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității, semnat la București la 3 decembrie 2003 .....		— Decret privind promulgarea Legii pentru completarea art. 169 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale .....	
	2		
★			
Acord		280.	6-7
între Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității .....	2-5	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2003 privind completarea Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat .....	
454.		489.	7
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității, semnat la București la 3 decembrie 2003 .....		— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2003 privind completarea Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat .....	
	5		
★			
276.		110.	8
— Lege pentru completarea art. 169 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale .....		— Hotărâre privind retragerea autorizației de funcționare a Cooperativei de credit CETATEA RĂȘNOV .....	
	5		

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității, semnat la București la 3 decembrie 2003****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității, semnat la București la 3 decembrie 2003.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

București, 16 iunie 2004.  
Nr. 262.

**A C O R D****între Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității**

Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt, denumite în continuare *părți contractante*, exprimându-și dorința de a întări și îmbunătăți relațiile de prietenie și cooperare existente deja între cele două state, exprimându-și preocuparea față de pericolul extinderii terorismului, a crimei organizate internaționale și traficului internațional ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, respectând acordurile internaționale și legislațiile existente în ambele state și fără a aduce prejudicii angajamentelor deja asumate, prin acordurile bilaterale și multilaterale încheiate cu țări terțe, au convenit următoarele:

**ARTICOLUL 1**

1. În conformitate cu legislația lor națională și cu prezentul acord, părțile contractante vor coopera în combaterea criminalității, în special a formelor ei organizate, în cazurile în care prevenirea, identificarea, suprimarea și investigarea infracțiunilor impun colaborarea dintre autoritățile competente ale celor două state, denumite în continuare *autorități competente*.

2. Autoritatea competentă desemnată de Guvernul Republicii Arabe Egipt pentru aplicarea prezentului acord este Ministerul de Interne.

În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Guvernul României va notifica Guvernului Republicii Arabe Egipt autoritățile competente pentru aplicarea acestuia.

3. Autoritățile competente ale fiecărei părți contractante se vor informa reciproc asupra domeniului de competență, denumirii complete și adresei punctelor oficiale de contact, numerelor de telefon, fax și adreselor de poștă electronică, precum și asupra altor detalii relevante și vor actualiza aceste informații în cazul oricărei schimbări.

4. Pentru scopurile prezentului acord, autoritățile competente vor coopera în mod direct, în conformitate cu legislația națională aplicabilă și potrivit prerogativelor și competențelor lor.

5. Autoritățile competente pot încheia protocoale de cooperare tehnică, dacă acest lucru este necesar pentru realizarea obiectivelor prezentului acord și în scopul punerii sale în aplicare.

**ARTICOLUL 2**

Părțile contractante vor coopera îndeosebi pentru combaterea următoarelor infracțiuni, în special a:

1. terorismului, prin intermediul:

a) realizării schimbului de informații cu privire la activitățile și infracțiunile organizațiilor și grupărilor teroriste, la sistemele relaționale, conducătorii, membrii, structurile organizatorice care le compun, formele sub care își desfășoară aparent activitatea, sediile acestora, la mijloacele de finanțare și la armele pe care le folosesc, precum și prin întreprinderea unor măsuri comune pentru contracararea acestora;

b) realizării schimbului de informații cu privire la diferitele metode și tehnici folosite de către agențiile antiteroriste;

c) realizării schimbului de experiență științifică și tehnologică din domeniul protecției și securității transportului pe calea aerului, pe apă și pe calea ferată, în scopul modernizării măsurilor de securitate și de protecție întreprinse în porturi maritime, aeroporturi și stații de cale ferată și, de asemenea, la obiectivele industriale, centralele electrice și în orice alte locuri care pot constitui ținte pentru terorism;

2. crimei organizate, prin intermediul:

a) realizării schimbului de date și informații cu privire la toate formele crimei organizate, conducătorii, membrii, structurile, activitățile și legăturile acestora;

b) realizării schimbului de informații și de experiență cu privire la metodele și tehnicile moderne folosite de agențiile de combatere a crimei organizate;

c) realizării schimbului de date și informații, precum și prin întreprinderea de măsuri comune în vederea asigurării combaterii crimei organizate, în special a:

1. producerii, achiziționării, posesiei, importului, exportului, tranzitului și traficului ilegale cu arme, muniții, explozivi, substanțe toxice, chimice, biologice și bacteriologice, materiale nucleare și radioactive, cu bunuri și tehnologii de importanță strategică, precum și cu tehnologie militară;

2. furtului și traficului cu mașini furate;

3. contrabandei cu obiecte cu valoare istorică și culturală, precum și cu metale și pietre prețioase;

4. operațiunilor comerciale, financiare și bancare și a altor activități economice internaționale ilegale, a spălării banilor și a legalizării produselor rezultate din activități infracționale;

5. falsificării și contrafacerii oricărui tip de documente de identitate sau de documente oficiale;

6. contrafacerii și falsificării bancnotelor, cărților de credit și a altor valori;

7. migrației ilegale, traficului ilegal de carne vie și traficului ilegal de organe și țesuturi;

8. infracțiunilor săvârșite în legătură cu aplicațiile pe calculatoare și cu rețelele de calculatoare sau prin utilizarea unor astfel de echipamente;

9. infracțiunilor îndreptate împotriva proprietății intelectuale;

10. corupției;

11. infracțiunilor privind mediul ambiant;

3. traficului ilegal de droguri, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, prin intermediul:

a) realizării schimbului de informații, experiență și asistență cu privire la noile metode folosite pentru producerea stupefiantelor și substanțelor psihotrope, realizarea traficului internațional, tănuirii și distribuției acestora, precum și la noile metode de combatere a acestora;

b) realizării schimbului de date și informații cu privire la: persoanele implicate în producerea și traficul de stupefiant; locurile de ascundere, mijloacele de transport și metodele de lucru folosite de aceste persoane; locul de origine și de destinație a stupefiantelor și substanțelor psihotrope, precum și la orice alte detalii relevante referitoare la astfel de infracțiuni;

c) întreprinderii măsurilor polițienești coordonate, inclusiv prin intermediul folosirii tehnicilor livrărilor supravegheate, pentru prevenirea traficului ilegal cu stupefiant și substanțe psihotrope ilegale;

d) realizării schimbului de informații cu privire la rezultatele cercetărilor criminalistice și criminologice și ale studiilor referitoare la traficul și abuzul de stupefiant;

e) realizării schimbului de informații cu privire la controlul abuzului de droguri și la textele legislațiilor și procedurilor în materie în vigoare în statele lor.

### ARTICOLUL 3

Părțile contractante vor întări cooperarea și își vor acorda reciproc asistență în căutarea și arestarea evadaților sau a infractorilor dați în urmărire în legătură cu infracțiunile menționate la art. 2, în conformitate cu legislația lor internă și cu măsurile în vigoare în respectivele lor state.

### ARTICOLUL 4

Părțile contractante vor întreprinde măsuri ferme și eficiente pentru prevenirea actelor teroriste și a criminalității organizate sub toate formele ei sau a folosirii teritoriilor lor pentru planificarea, organizarea sau comiterea acestor infracțiuni, inclusiv prin prevenirea infiltrării sau șederii în țările lor, individual sau în grupuri, a teroriștilor sau a elementelor ciminale ori a obținerii suportului financiar sau a beneficiilor de pregătire militară ori fizică.

### ARTICOLUL 5

În scopul combaterii criminalității, în special a terorismului, criminalității organizate și a traficului ilegal de stupefiant și substanțe psihotrope, cooperarea dintre cele două părți contractante va fi realizată prin intermediul:

1. schimbului de broșuri, publicații și rezultate ale cercetărilor din domeniile cuprinse în prezentul acord;

2. schimbului de experiență cu privire la formele de pregătire și trimiterea reciprocă de personal la stagi, precum și sprijinul reciproc în domeniul pregătirii personalului de poliție și de securitate;

3. acordării reciproce de asistență pentru dezvoltarea științifică și tehnologică în domeniul echipamentelor și metodelor de cercetare criminologice și de poliție;

4. realizării schimbului de informații și de reglementări legislative referitoare la infracțiunile care au fost comise pe teritoriile statelor lor sau în străinătate;

5. realizării schimbului de date operative de interes reciproc referitoare la legăturile dintre grupurile teroriste și alte grupuri sau asociații ale crimei organizate din fiecare țară;

6. actualizarea continuă reciprocă a informațiilor referitoare la amenințările pe care le ridică terorismul, traficul ilegal de stupefiant și substanțe psihotrope, crima organizată, precum și la facilitățile tehnice și organizatorice constituite pentru combaterea acestora.

### ARTICOLUL 6

Cooperarea prevăzută prin prezentul acord se va desfășura, după caz, fie în baza programelor care urmează să fie convenite, pentru perioade de timp determinate, de autoritățile competente, prin protocoalele menționate la art. 1 paragraful 5, fie la cererea unei autorități competente. Aceste autorități competente pot acționa și unilateral, din proprie inițiativă, dacă se consideră că o astfel de acțiune corespunde scopurilor prezentului acord, este convenabilă și în interesul autorității competente beneficiare a celeilalte părți contractante care, însă, trebuie să fie informată oportun despre o asemenea intenție.

## ARTICOLUL 7

1. Solicitarea menționată în art. 6 va fi transmisă în scris autorității competente a părții contractante solicitate, prin intermediul punctului de contact notificat oficial. Cererea scrisă poate fi trimisă prin poștă, fax, sistemul de comunicații al INTERPOL sau în orice alt mod convenit de autoritățile competente.

2. În situațiile de urgență, o asemenea solicitare poate fi transmisă verbal, cu condiția confirmării ulterioare, în scris, care va fi trimisă în maximum 24 de ore.

3. Autoritățile competente solicitate vor soluționa o astfel de cerere fără întârziere. Ele pot cere informații suplimentare, dacă apreciază că acestea sunt necesare pentru soluționarea cererii.

## ARTICOLUL 8

1. Fiecare autoritate competentă poate refuza, în întregime sau parțial, o cerere de asistență, de cooperare ori de informații, dacă consideră că prin soluționarea acesteia ar putea amenința suveranitatea, securitatea sau orice alt interes important al statului său ori dacă soluționarea cererii respective este în contradicție cu legislația sa națională sau cu angajamentele decurgând din acordurile internaționale la care statul său este parte.

2. Autoritățile competente se vor informa reciproc în scris, fără întârziere, în caz de refuz al unei solicitări sau de soluționare parțială a acesteia, indicând motivele.

3. Fiecare autoritate competentă poate stabili condiții cu privire la soluționarea unei cereri sau la modul de utilizare a rezultatelor obținute prin aceasta, condiții care vor fi obligatorii pentru autoritatea competentă a celeilalte părți contractante.

## ARTICOLUL 9

Pentru aplicarea prezentului acord se va folosi limba engleză, dacă nu se convine altfel, pentru anumite cazuri concrete.

## ARTICOLUL 10

În scopul protecției datelor personale, denumite în acest articol *date*, care sunt schimbate reciproc în cadrul cooperării în baza prezentului acord, părțile contractante se angajează să respecte, prin intermediul autorităților lor competente, în conformitate cu legislația națională respectivă, următoarele reguli:

a) partea contractantă care le primește poate utiliza datele numai pentru scopul și în condițiile stabilite de partea contractantă care le furnizează;

b) la cererea părții contractante care furnizează datele, partea contractantă care le primește va da informații cu privire la modul de utilizare a datelor respective și la rezultatele obținute astfel;

c) datele pot fi trimise numai entităților competente în combaterea criminalității. Datele nu pot fi transmise altor entități decât cu acordul scris al părții contractante care le furnizează;

d) partea contractantă care furnizează datele are obligația de a se asigura că acestea sunt corecte și de a stabili dacă transmiterea acestora este necesară și corespunzătoare scopului. Dacă, ulterior, se constată că au fost transmise date incorecte sau care nu ar fi trebuit transmise, partea contractantă care le-a primit trebuie notificată imediat. Partea contractantă care a primit datele va corecta greșelile sau, în cazul în care datele nu ar fi trebuit transmise, le va distruge;

e) o persoană ale cărei date urmează să fie transmise sau au fost transmise poate, la cererea sa, să obțină informații despre datele transmise și scopul utilizării lor, dacă legislația națională a părții contractante solicitate permite acest lucru;

f) în momentul transmiterii datelor, partea contractantă care le furnizează va notifica celeilalte părți contractante termenul pentru distrugerea lor, în conformitate cu legislația sa națională. Indiferent de acest termen, datele privind persoana respectivă trebuie distruse de îndată ce ele nu mai sunt necesare. Partea contractantă care le-a furnizat trebuie să fie informată despre distrugerea datelor transmise și despre motivele distrugerii. În cazul încetării valabilității prezentului acord, toate datele primite în baza lui trebuie să fie distruse, cel mai târziu până la data la care încetează valabilitatea sa;

g) ambele părți contractante au obligația de a ține evidența transmiterii, primirii și distrugerii datelor;

h) ambele părți contractante au obligația de a proteja efectiv datele împotriva accesului neautorizat și a modificării sau publicării lor neautorizate.

## ARTICOLUL 11

1. Părțile contractante vor garanta protecția tuturor datelor, informațiilor, materialelor și echipamentului schimbate reciproc în vederea aplicării prezentului acord, inclusiv a cererilor primite, în conformitate cu legislația națională a părții contractante care le-a furnizat.

2. Nivelul de securitate stabilit de partea contractantă care le-a furnizat nu poate fi modificat.

## ARTICOLUL 12

Informațiile, echipamentul sau mostrele primite în baza prezentului acord nu pot fi transferate unui stat terț decât cu acordul prealabil, în scris, al autorității competente a părții contractante care le furnizează.

## ARTICOLUL 13

Părțile contractante pot convoca întâlniri comune între ofițeri superiori, ale căror dată și loc de desfășurare se stabilesc de comun acord, în vederea valorificării acțiunilor comune și a identificării obiectivelor și strategiilor care să fie urmărite pentru aplicarea prezentului acord. Cheltuielile financiare și condițiile materiale aferente realizării acestor întâlniri vor fi asigurate de către partea primitoare, pe bază de reciprocitate. Cheltuielile de transport internațional vor fi suportate de către partea trimitătoare.

## ARTICOLUL 14

1. Prevederile prezentului acord nu vor afecta aplicarea prevederilor altor tratate bilaterale sau multilaterale încheiate de fiecare dintre părțile contractante.

2. Aplicarea prezentului acord se va realiza potrivit legislației naționale a statului fiecărei părți contractante.

## ARTICOLUL 15

Pentru aplicarea prezentului acord, cele două părți contractante se vor contacta reciproc, direct sau prin intermediul canalelor diplomatice ori prin intermediul ofițerilor de legătură desemnați în cadrul ambasadelor lor.

## ARTICOLUL 16

1. Prezentul acord va intra în vigoare după 30 de zile de la data primirii ultimei dintre notificările schimbate prin canale diplomatice de părțile contractante, prin care acestea se informează reciproc despre îndeplinirea

procedurilor legale interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului acord.

2. Oricare dintre părțile contractante poate, în orice moment, să denunțe prezentul acord printr-o notificare scrisă, transmisă prin canale diplomatice celeilalte părți contractante. Denunțarea va produce efecte după 6 luni de la data primirii unei astfel de notificări de către cealaltă parte contractantă.

3. Părțile contractante pot conveni să modifice prezentul acord, la propunerea oricăreia dintre ele. Astfel de

modificări vor intra în vigoare conform procedurii stipulate în paragraful 1 al prezentului articol.

4. Orice litigiu cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului acord va fi reglementat prin consultări între părțile contractante.

Semnat la București la 3 decembrie 2003, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, arabă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor diferențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul României,  
**Eugen Bejinariu**

Pentru Guvernul Republicii Arabe Egipt,  
**Fayza Aboulnaga**

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

### DECRET

#### privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității, semnat la București la 3 decembrie 2003

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității, semnat la București la 3 decembrie 2003, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 14 iunie 2004.  
Nr. 454.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

### LEGE

#### pentru completarea art. 169 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — La articolul 169 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 140 din 1 aprilie 2000, cu modificările și completările

ulterioare, după alineatul (1) se introduce alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:

„(1<sup>1</sup>) Recalcularea, la cerere, prin adăugarea stagiului de cotizare asimilat prevăzut la art. 38 alin. (1) lit. b) se face și în cazul pensiilor stabilite anterior datei de 1 aprilie 2001.“

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 23 iunie 2004.  
Nr. 276.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru completarea art. 169  
din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii  
și alte drepturi de asigurări sociale**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru completarea art. 169 din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 22 iunie 2004.  
Nr. 485.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2003 privind completarea  
Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 77 din 4 septembrie 2003 privind completarea Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 640 din 9 septembrie 2003, cu următoarele modificări și completări:

1. **Titlul ordonanței de urgență va avea următorul cuprins:**

**„ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ  
privind completarea Legii nr. 161/2003 privind unele  
măsuri pentru asigurarea transparenței în exercitarea  
demnităților publice, a funcțiilor publice și în mediul de  
afaceri, prevenirea și sancționarea corupției“**

2. **Articolul I va avea următorul cuprins:**

„**Art. I.** — După articolul 82 din Legea nr. 161/2003 privind unele măsuri pentru asigurarea transparenței în exercitarea demnităților publice, a funcțiilor publice și în mediul de afaceri, prevenirea și sancționarea corupției, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 279 din 21 aprilie 2003, cu modificările și completările ulterioare, se introduce un articol nou, articolul 82<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:

«Art. 82<sup>1</sup>. — (1) Deputatul sau senatorul care, pe durata exercitării mandatului de parlamentar, dorește să exercite și profesia de avocat nu poate să pledeze în cauzele ce se judecă de către judecătorii sau tribunale și nici nu poate acorda asistență juridică la parchetele de pe lângă aceste instanțe.

(2) Deputatul sau senatorul aflat în situația prevăzută la alin. (1) nu poate acorda asistență juridică învinuiților sau inculpaților și nici nu îi poate asista în instanțe în cauzele penale privind:

a) infracțiunile de corupție, infracțiunile asimilate infracțiunilor de corupție, infracțiunile în legătură directă cu infracțiunile de corupție, precum și infracțiunile împotriva intereselor financiare ale Comunităților Europene, prevăzute în Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție, cu modificările și completările ulterioare;

b) infracțiunile prevăzute în Legea nr. 143/2000 privind combaterea traficului și consumului ilicit de droguri, cu modificările și completările ulterioare;

c) infracțiunile privind traficul de persoane și infracțiunile în legătură cu traficul de persoane, prevăzute în Legea nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, cu modificările și completările ulterioare;

d) infracțiunea de spălare a banilor, prevăzută în Legea nr. 656/2002 pentru prevenirea și sancționarea spălării banilor, cu modificările ulterioare;

e) infracțiunile contra siguranței statului, prevăzute în art. 155—173 din Codul penal;

f) infracțiunile care împiedică înfăptuirea justiției, prevăzute în art. 259—272 din Codul penal;

g) infracțiunile contra păcii și omenirii, prevăzute în art. 356—361 din Codul penal.

(3) Deputatul sau senatorul aflat în situația prevăzută la alin. (1) nu poate să pledeze în cauzele civile sau comerciale împotriva statului, a autorităților sau instituțiilor

publice, a companiilor naționale ori a societăților naționale în care acestea sunt părți. De asemenea, nu poate să pledeze în procese intentate statului român, în fața instanțelor internaționale.

(4) Prevederile alin. (1)–(3) nu se aplică în cauzele în care avocatul este parte în proces sau acordă asistență ori reprezentare soțului sau rudelor până la gradul IV inclusiv.»

### 3. **Articolul II va avea următorul cuprins:**

„**Art. II.** — Prevederile prezentei ordonanțe de urgență nu se aplică în cauzele pentru care, la data intrării în vigoare, era încheiat contract de asistență juridică, în condițiile legii.“

### 4. **Articolul III se abrogă.**

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 23 iunie 2004.

Nr. 280.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

### D E C R E T

#### **privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2003 privind completarea Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 77/2003 privind completarea Legii nr. 51/1995 pentru organizarea și exercitarea profesiei de avocat și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 22 iunie 2004.

Nr. 489.

---

**ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI**

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**HOTĂRÂRE\*)  
privind retragerea autorizației de funcționare a Cooperativei de credit  
CETATEA RÂȘNOV**

Având în vedere cererea formulată de CREDITCOOP Casa Centrală de retragere a autorizației de funcționare a Cooperativei de credit CETATEA RASNOV, în baza art.7 alin.3 din Normele Băncii Naționale a României nr.6/2003 privind fuziunea și divizarea cooperativelor de credit,

În temeiul prevederilor art. 89 lit.a) liniuța a patra din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.97/2000 privind organizațiile cooperatiste de credit, aprobată și modificată prin Legea nr.200/2002,

Banca Națională a României h o t ă r ă ș t e:

**Art.1** Se retrage Autorizația de funcționare seria B Nr. 0125 din data de 23.09.2002 a Cooperativei de credit CETATEA RASNOV, cu sediul în Rasnov, Str. P-ta Unirii, Nr. 15, județul Brasov, număr de ordine în Registrul comerțului J/08/961/1993, urmare aprobării Băncii Naționale a României privind cererea de fuziune a cooperativelor de credit 8 Martie Codlea, Bucegi Moečiu, Cetatea Rasnov, Izvorul Zarnesti, Oltus Feldioara, pentru următoarele motive:

Cu scrisoarea nr. 4896 din 24.12.2003, CREDITCOOP Casa Centrală, în numele Cooperativei de credit CETATEA RASNOV a formulat cererea de retragere a autorizației de funcționare a acestei cooperative. În ședința din 19.02.2004 Consiliul de administrație al Băncii Naționale a României a aprobat cererea de fuziune prin absorbție a cooperativelor de credit 8 Martie Codlea, Bucegi Moečiu, Cetatea Rasnov, Izvorul Zarnesti, Oltus Feldioara.

Urmare fuziunii, Cooperativa de credit CETATEA RASNOV este absorbită, întregul său patrimoniu transmitându-se către Cooperativa de credit 8 Martie Codlea. Prin urmare, aceasta urmează a-și înceta activitatea.

**Art.2** Prezenta hotărâre va fi transmisă CREDITCOOP Casa Centrală și va intra în vigoare la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

GUVERNATORUL BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI,  
**MUGUR ISĂRESCU**

București, 25 mai 2004.  
Nr. 110.

\*) Hotărârea este reprodusă în facsimil.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română – S.A. – Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

---